KA W.T.M.
/M

N. 18

Dwa fragmenty z Goi
Idziesz
[illegible]
[illegible] (za Krisze

Trea,

autograf.

opera 2-akt. ostatnia pod
Śniwicą czy-
wili-mec-
kiewicza. Na-
pisał tylko część
akt. 1-szy
słowa
J. S. Ja-
siński.

56 a)

Towarzystwo Muzyczne
SEKCJA
IMIENIA
S. MONIUSZKI

R 663.
64



# Treść

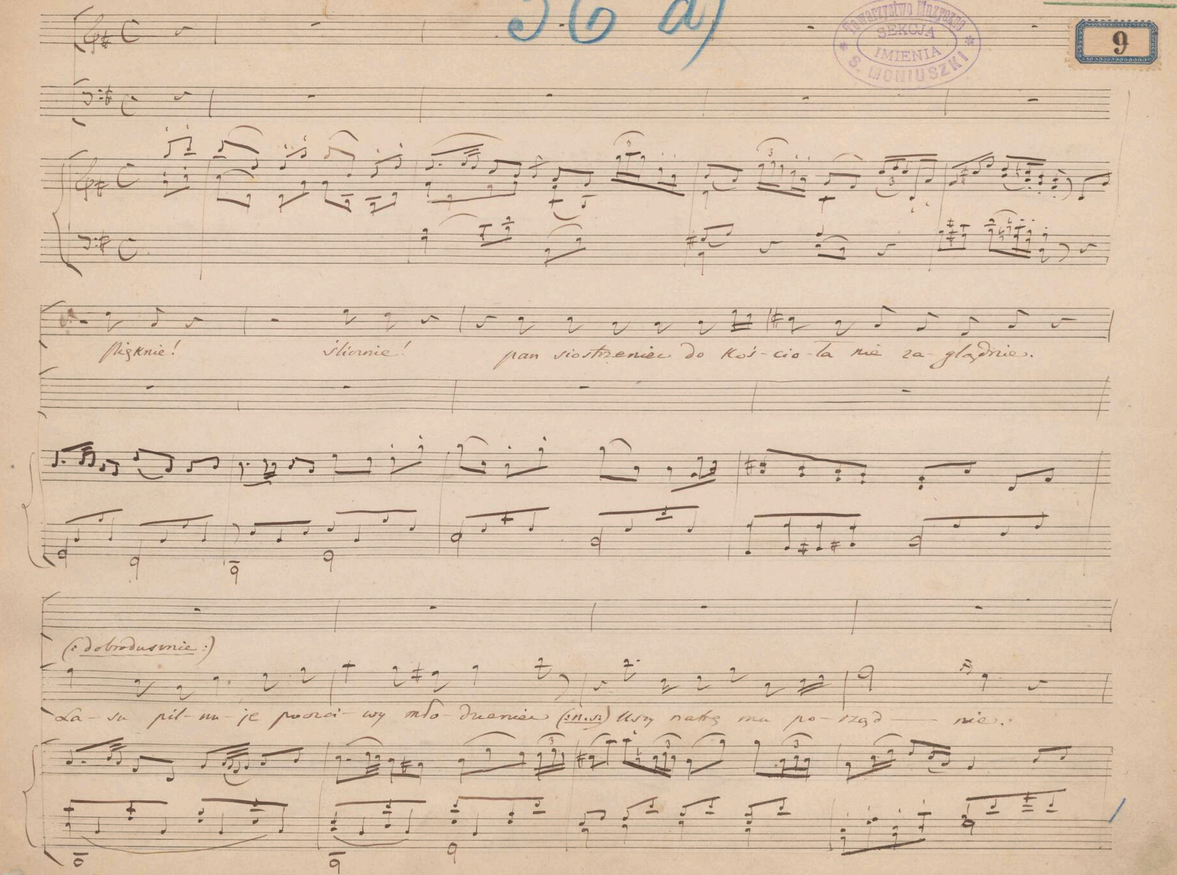
Słowa J. S. Jasińskiego — Op. Moniuszki (wyjątki)
w 2 aktach
ostatnia przed śmiercią pisana.

Rękopis
Kart 36

prawt. fortepianowe pisana.

12/IV 1906.

TOWARZYSTWO MUZYCZNE
SEKCYA
IMIENIA
ST. MONIUSZKI


Nº 1. Molto moderato.
56 a)
TREA.
9
Pięknie! Słodko! pan siostrzeniec do kost-cio-ła nie za-glądnie.
(z dobrodusznie.)
Ża-su pil-nu-je pacie-cy mo-dwanie (śmiesznie) tłuszy natęż mu po-rząd — nie.

(:z wyderkiem:)

La- su pil-nu-je! prosiła mu nie zginie, nie u-ciekł do-tąd stworzo — ny last.

Dziś wreszcie świętą, mógł by dziewaynies pochle — bnie sło-ka po-wie — dział raz.

Powie

(cała:) (:z radością:) (cała:)

prosiła Ja-a-sia młodą boga-tą. Kiedy? dziś? (:zatrzepotany:) Czemuż?

później, rzecz za-to. Powie... dziś, albo we śro-dę.



d c c h

Swe oświad-czenia od-wle-ka taa Nu-ge! Mat-ka shis najlepsze pró-ki za-te mło-

do. Cóż to? czy stary mój sługa był?

Żenigac się później krościej jest słu-gą. Nie wiem! trudno pytać

(:z przymileniem:)

Jose ranne w strzyżeniu. Ty wiesz coś o tem. (:w kłopocie:)

w grobie! taa krót — ko żył! Oj! to prawda. Ci- szej!

Czas nie usły- szy. Przypomnij my tyl- ko so- bie co chwil ra-

ci- szej! Ci- szej! ci- szej!

legiet

(: z godnością :)

do- brych by- wa- to przedmiotem. Czemu? wstrak bydam wdowcą.

Zapomnijmy raczej o- tem

Bóg ci prawno grzech prze-

legitimo

(: ze skromną pochwałką :)

Żem ręką chciała dać na nowo?

Może wiszej! może wiszej! mnóstwo was tam się kąs-

baczy.

Że się o- nią pod u biega — to grzech.



ci- to, ten tyś był jeden.... Ja kocham tylko ciebie! tylko ciebie! tylko

(: nieco wolniej :) gdy tam — tych nie- było.

Allegretto.

ciebie! Świadkiem moim jest Bóg w niebie! Że ~~kocham ciebie~~ do- tąd jestem ja ku- cham cię- bie.

Ro- dzi z ser- cem to- czy bój. Bóg świadkiem w niebie że tyl- ko cie — bie

3

ciebie ku-cha-łam Best-ku mój. Mówcie mnie, mówcie wrzyść!

(i.n.s.) (i.gnevnik:)

Oj źle! (i.do Elżb:) Nie, nie, nie.

ri-te-nu-to tempo I^mo

Silnych ~~czuć~~ ~~żadon~~ wiek, ~~żadon~~ wcale nie ga-si. Jak się po-zbę-dę mo-jej Jo-

Gdy si-ły na-sze wiek już przy-

a-si mówcie mnie za-wsz żo-ną wrzyść.

ga-si tud-no się na dne-wo pięć. Mi-łość u mło-dych to pobyt w nie-bie



Sta-ry za-kon-ca z sercem bój. ach ty mię nie masz ~~tak~~ jak ja znam cię-bie!

ty go-ło-ąbeer-ku dzi-gi mój. Mówcie mnie mówcie ~~mnie~~ wrzyść!

(i.n.s.) Oj źle! (i.do Elżb:) Nie, nie, nie.

ri-te-nu-to a tempo I^mo

Silnych ~~u~~ ~~czuć~~ ~~żadon~~ wiek wcale nie ga-si. Jak wrzyść.

ri-te-nu-to. a tempo I^mo.

Biedny orzeł, kiedy wiek si-ły prze-ga-si pięć.

un poco più mosso.

Jam ko-cha-ła cię-bie, cóżbie jed-ne-go Be-ska-mój!

Nie znasz mnie jak ja znam cię-bie go-ły-be-czku do-gi mój.

Bóg mnie swia-dkiem to nie-bie mo-że mnie wiązić. Jak!

Gdy się-gnę wiek w sta-rym ogu-ni kiedro! bie dno na drewo się

Mnie wz mnie na do-ng wiązć.

piąć! Oj trud-no! kiedno na drewo się piąć. kiedno się na dre-wo piąć.

dolce

1

№ 2. Allegro molto.

Gdy spotkam dziewcze mło-de jak ja-gód-kę w prefach

ros co bieguce po nad wo-dą po-trą-ca lek-ko wiosł, Zcrasz-wany tym wi-

5

do — kiem chronić się przed wro — jej. Bo o — czy — ta to są py — ta — u —

Kryte w splocie róż. Dola — Sród — ka kto je spotka! lecz zgu — bio — ny

1ste Volta

jak

2de Volta

Dy

più mosso.

(x)

2gie Skrzyp.

ja — sny blask kry — ży — ca — wszystę — dnem srebrem spo — wi — ja ach zda się że dzie —

wi — ca we mgle ku mnie pły — nie. Cóż się w ów — czas dzieje ze mną! Ledwo tchnę, jak dziecko

i. t. d.

drig. Bo o —



Recit.

v. Best

Adrjan

Elżbieta

Adr.

Adrianie! Skąd przychodzisz? Z łaski. W święto? Z twierdza nie ma żarty — ta! nie

Elż: (z pieśnią Adrjana:)

zawsze mo — że u — żyć wać wywczasu kto o niej pamięt — ta. Jo — a — sia w kościele!

a tempo, moderato, non troppo lento.

Bracia mata! tra czeka — ta! wy — głosz — dza — ta! gniewa się. Przepraszę ja, wszyscy

ff

ff

Adr. (z rezygnacją) v. Bert. (z przerażeniem)

prawda. Za – co? Jezusa pytam: za co? Dla nie – go służ – ba

wszystkiem! o – puszcza dom, na – rze – czo – ną! Co będzie z Jo – a – sią jak za – sta – nie

Adr. (z ufnością) v. Bert. (z przestrachem) Adr. a tempo.

żony. żony. Mówisz to z tym chłystkiem! Wiesz ja kocham przecie? Jaa ca – ja – sieńk a tempo



Recit v. Bert (z gniewem – zgrozą)

panią. Choć surowości wszystkie ganisz – ja za nic! za nic

w świecie rzekam nie od – mienię. Wiesz mam kurję przyrzeczenie że zaślubisz ją ~~Adr~~ Adr.

Adr.

janie. Zaślu – bisz! za – ślu – bisz! Czem na cześć ko – chania? przecież mi mó –

BIBLIOTEKA NARODOWA
MUZEUM
MUZYKI
F. CHOPINA

wia-no że pani swo-je-go nie kocha-ła mąż. Po cóż my mamy

Elz.

tak ku-chać się z io-ną? Jak to złość ludzka wdowy u-cie-mię-ża! Nie ko-

p (:R.-S.:)

cha-łam!? Świadczy ten co w nie-bie! Czasem kłamstwo cnoty jest wspar-cie-bie.

mf

Allegro N= 3.

6.)

N= 3.

Andantino.

Sopr.

Alt.

chóry.

Clar.

Flaut.

Organy.

Sopr. a tempo 1mo

Alt.

Tenor

Bas

a tempo 1mo

Organy



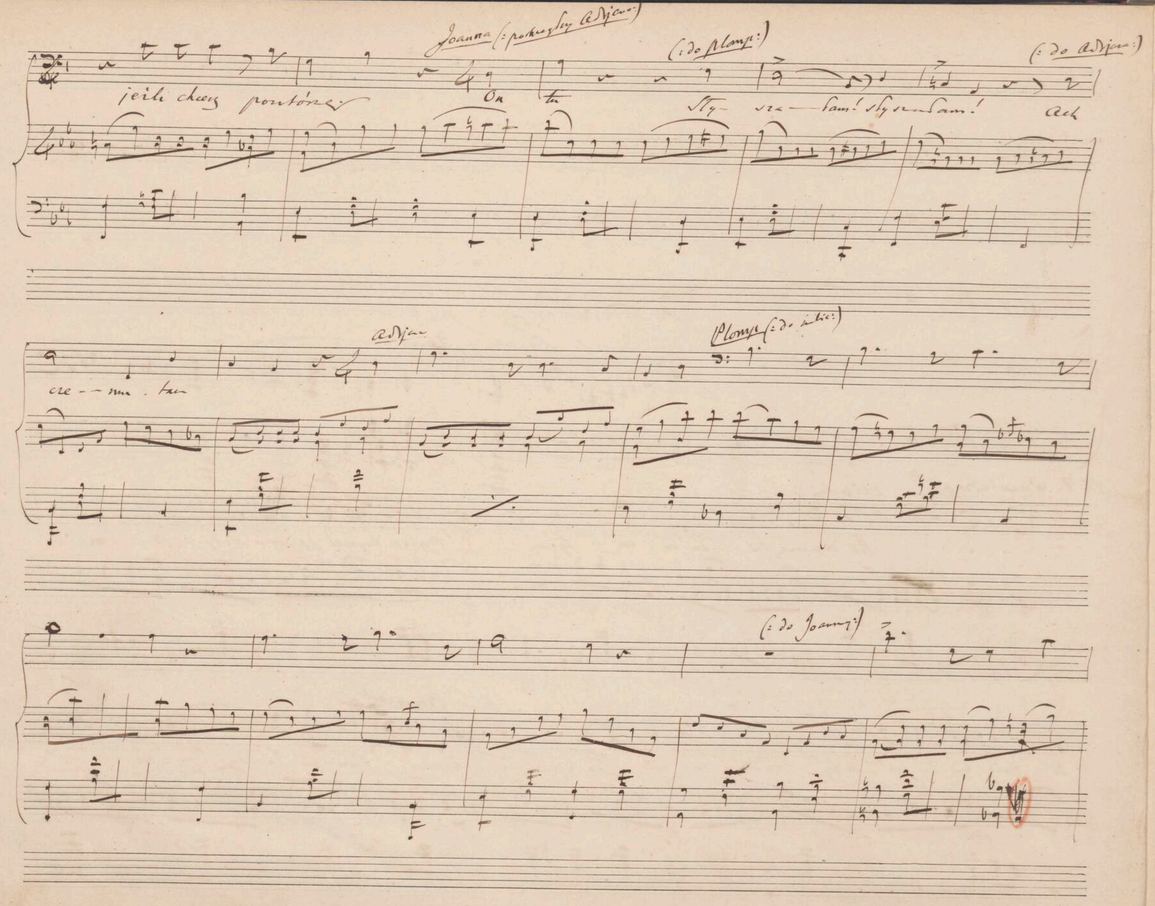
ralent.

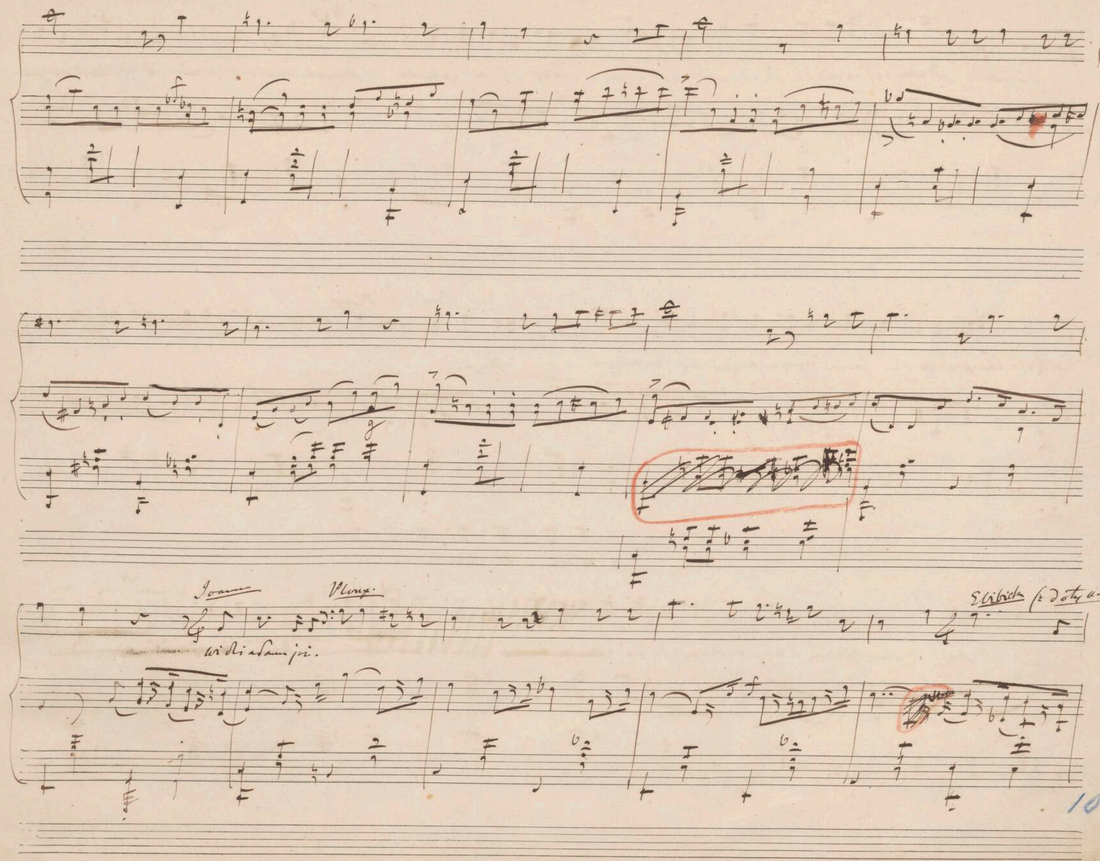
Nr 4. Quintetkino. Elżbieta

Na wiarę ten to — bo — ty Pona krywać ją pierwsze słowy po mod-

Pompacet

li — krie lud we — soły rząd Zu — baczyć się z prostym dźbanem. Pan — no Jo — an — no


Joanna (i podwyższy a Djasi)
(i do Klary)
(i do a Djasi)
jeśli chcesz pontonem
On
Ale
a Djasi
Klara (i do siebie)
cze - mu . tan
(i do Joanny)


5
Joanna
Klara
Skibicki (i do siebie)
wi Ri a sam ji .
10

(: Plomp :)

ilcima! Matko bol'ostrzina! Matenku! ostrzinie zielg ij nie splamić. Nawet wnijej ionie ij dotknąć nie po-

van Best Plomp.

wolg. Oktopca macie jasnim Trzyga pewnie ij za nerca Skupi

2 matka że ujawić się do

ra — — — — — len

Naj swiętszemu! najswiętszemu jestoi matce i Aby wnijścia ujawić

ra — — — — — len



tam D. Allegretto

Zeb cia ten mło- dzian który ma najpiękniejszy statek i naj dobry god-

vic= 9= pag: 13

Joanna

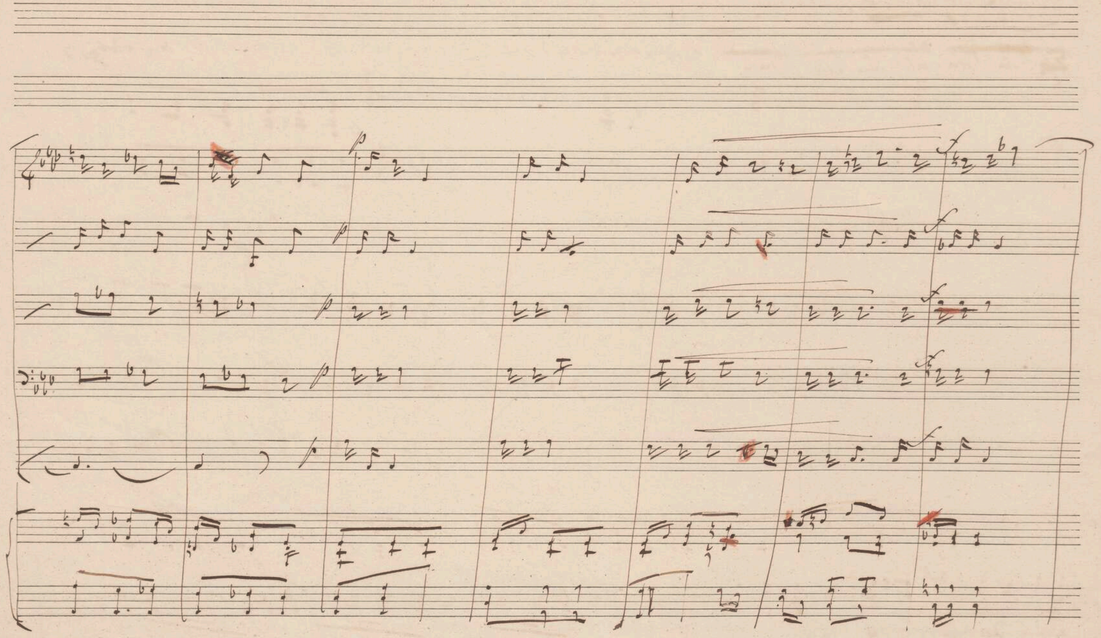
Elżbieta

Adjam

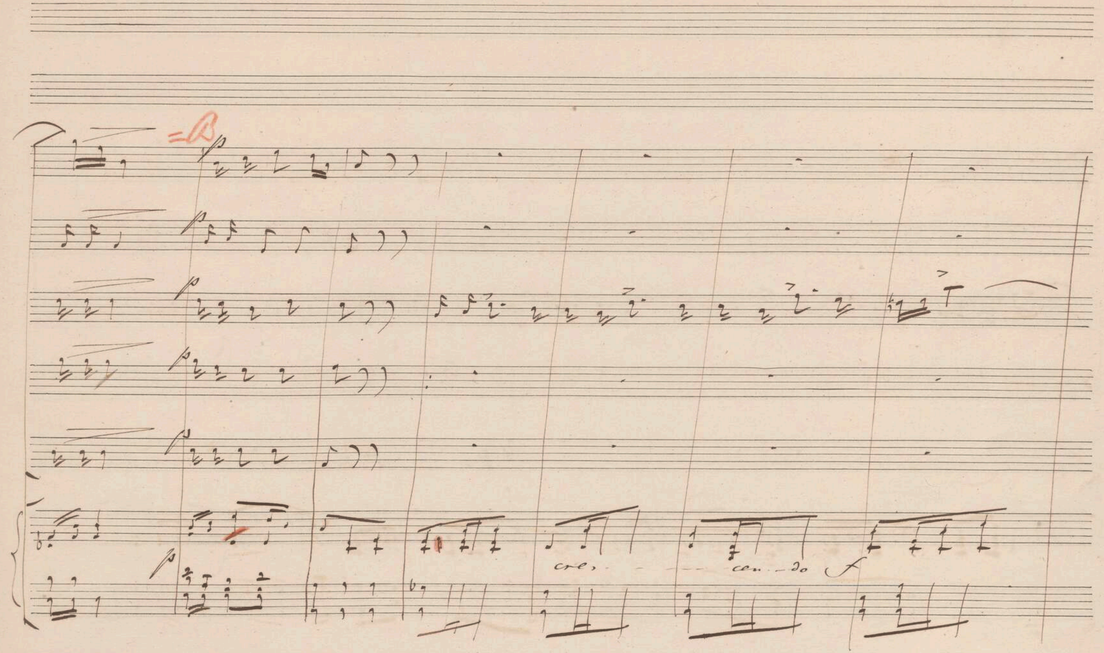
van Best

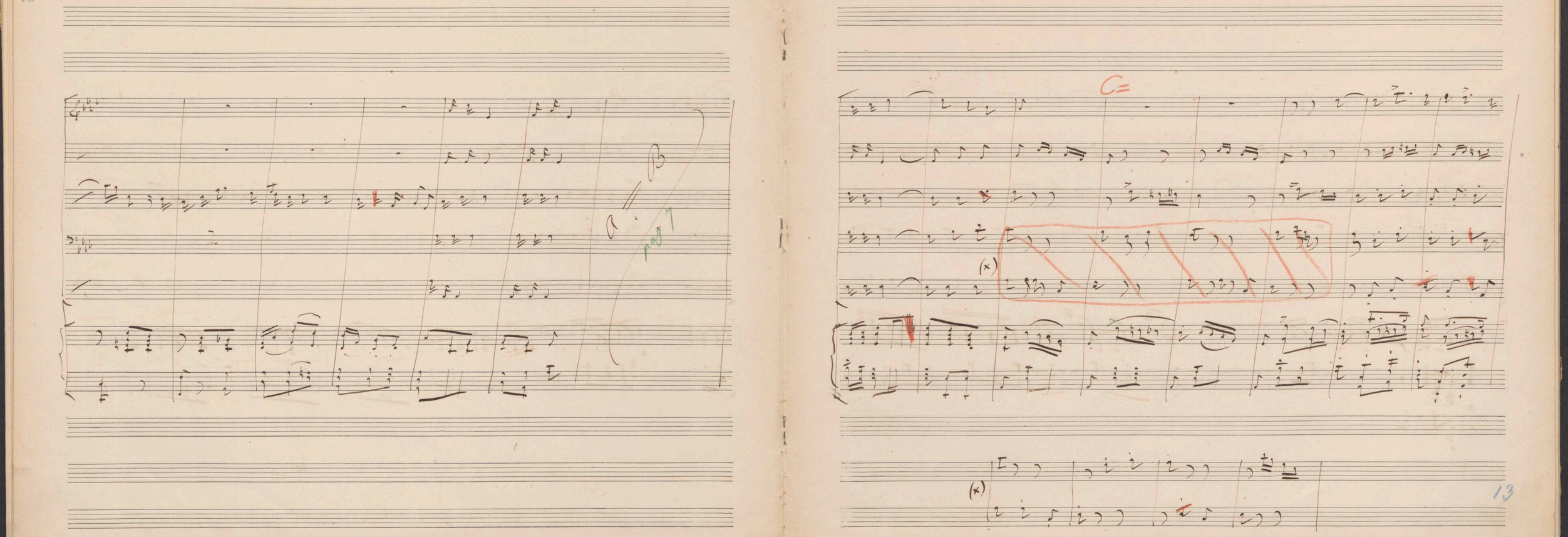
Plomp.

nijszy do port- du wijścia.






=B
cre-
-scen-do


C=
(x)
(x)
13

=D



=De

=De

Chór. Sopr. Alt. Mowy.

Ach! Pan Plompot! On sam myje

Chór Mowy. (i obraca się)

panny. Zawsze tłusty! zawsze świeży! A mój ubiór jak staran-ny, jakie suknie i jak.

Chór

Sopr. alt Sopr. Tenor Siadajmy. Sopr. alt Sopr.

leży. ach! ach! ach! ach! sia-dajmy. Plompot! Plompot! Plompot!

Państwowe Muzeum SEKCJA IMIENIA MONIUSZKI

Adjan



Char. Sopr. Alt

Sopr. Alt. Co to jest? Co to jest! Adjan

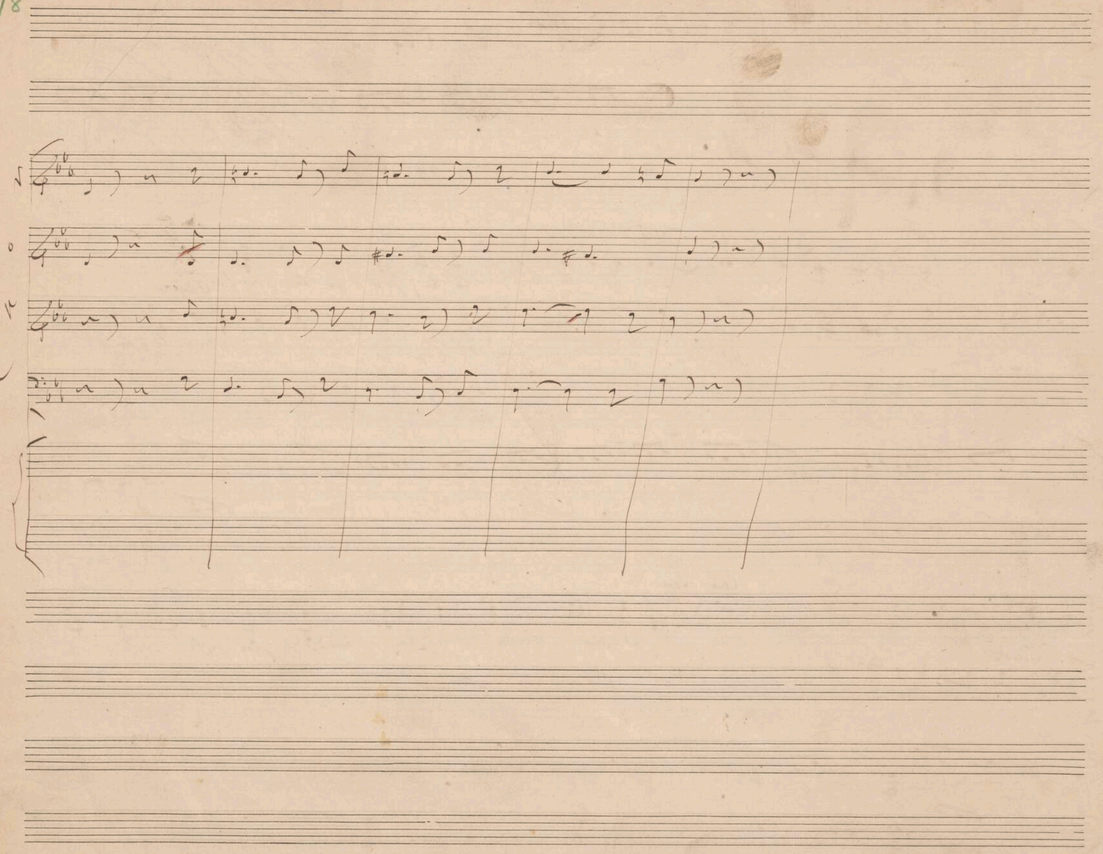
Ten. co — — — — — Nara legen —

Bas co —

Chór Sopr. Alt. O-pro-wiedz! o-pro-wiedz! pro-ście —

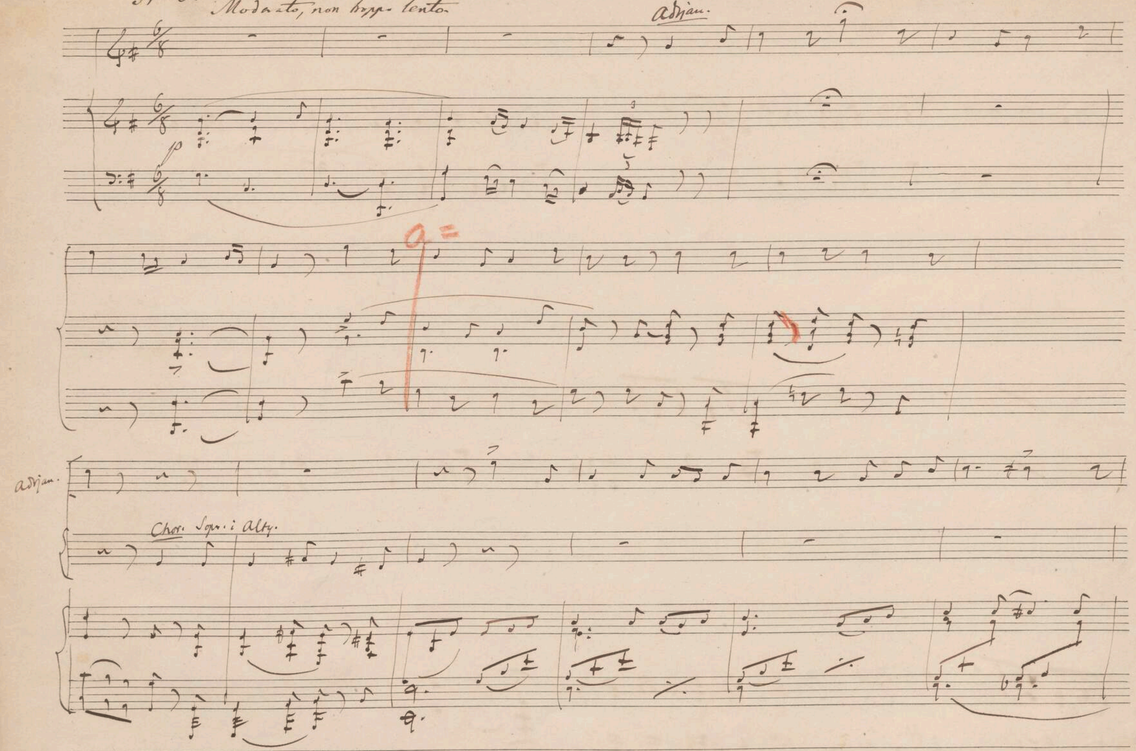
v. Best.

18



N°5. Moderato, non troppo lento.

adijan.



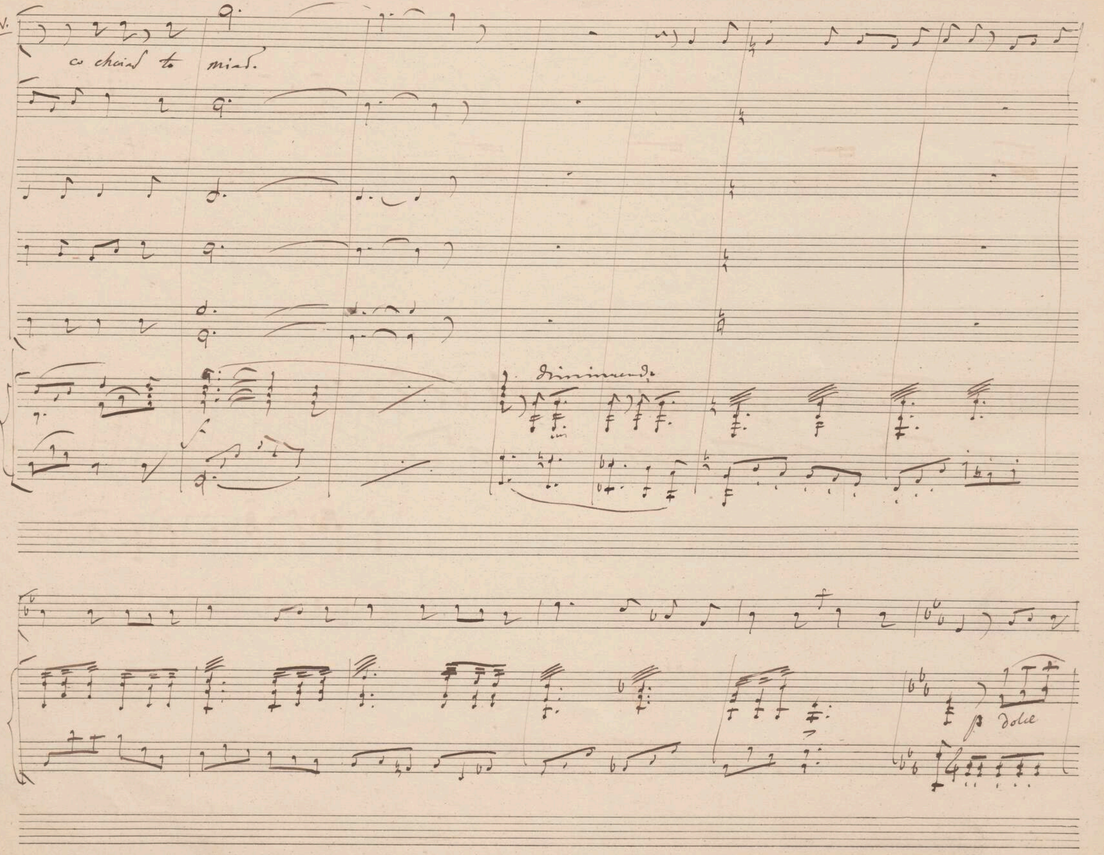

17

Soprano

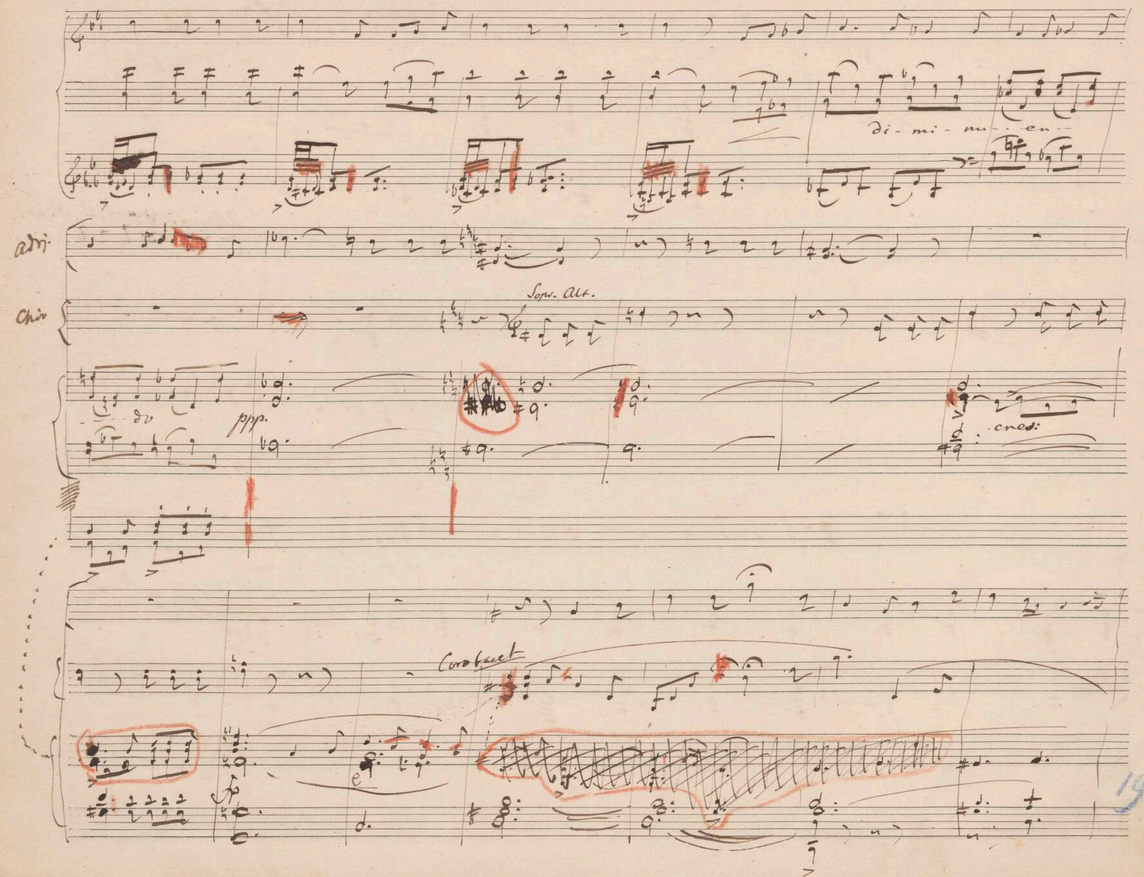
Alto

Tenor

Bass


Vn.
co chiavi to mins.
diminuendo
p dolce




di - mi - nu - en -
Soprs. Alt.
ppp.
cresc:
Con fuoco

un peu retenir un peu lento.

Chor. Basso:

Joanna

Do baisii

Joan

Allegro. Van Best Recit.

To ba----- sii!

Allegro. Recit.

Van Best

Plumpacut

Adjan

Allegro

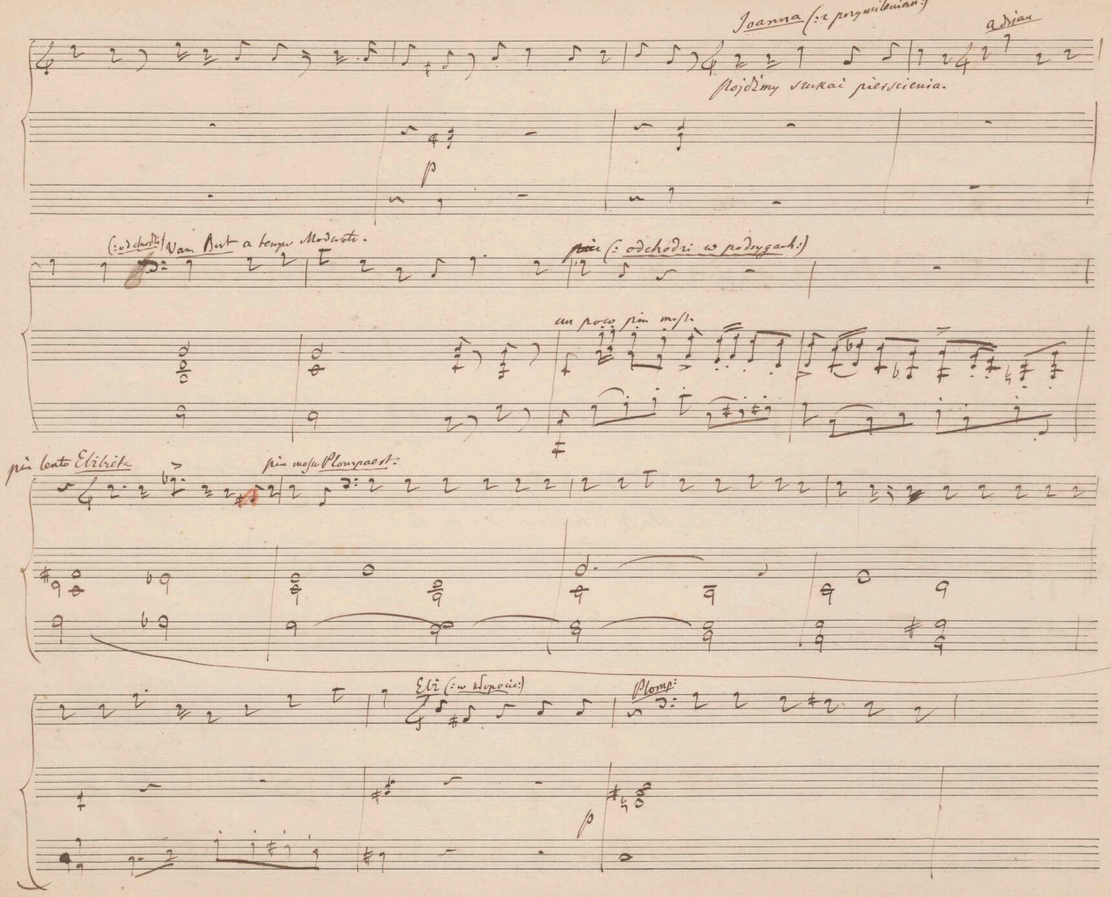
blumelate Kradeni-re-ma la

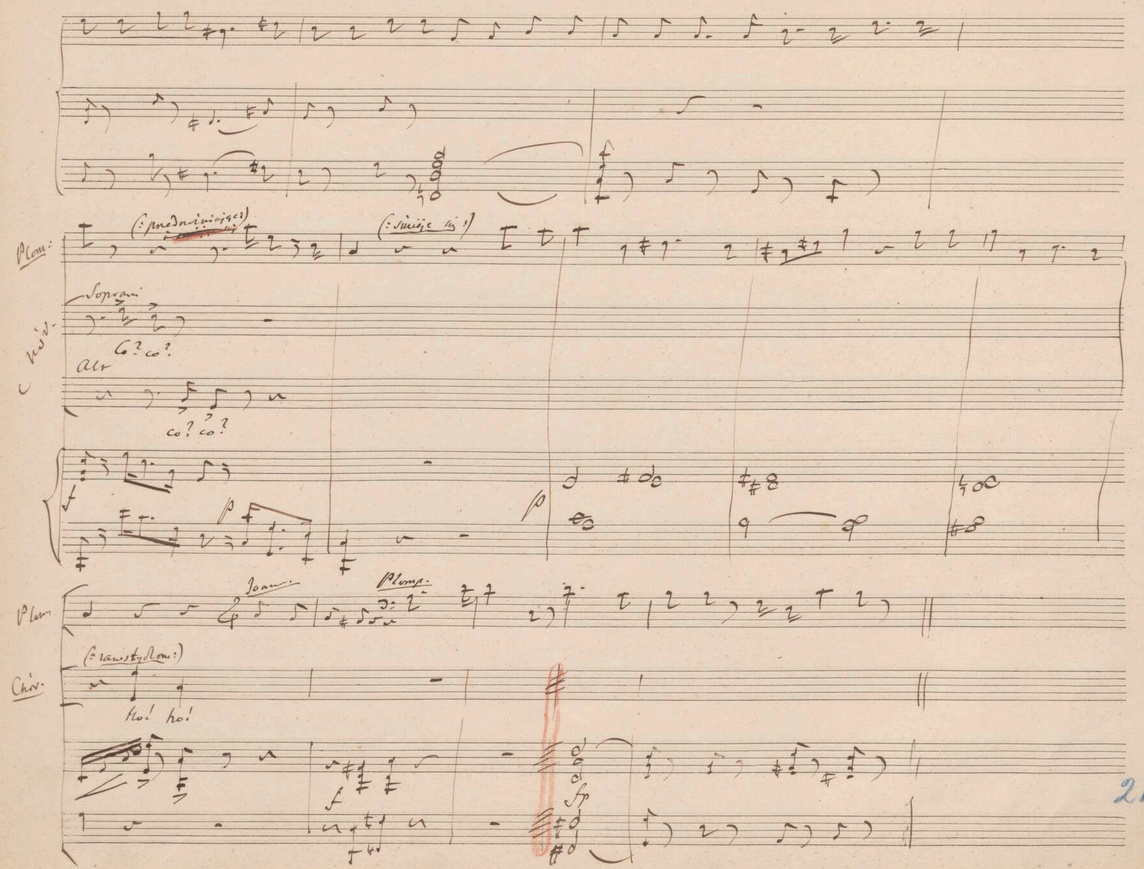
Van Best Recit.

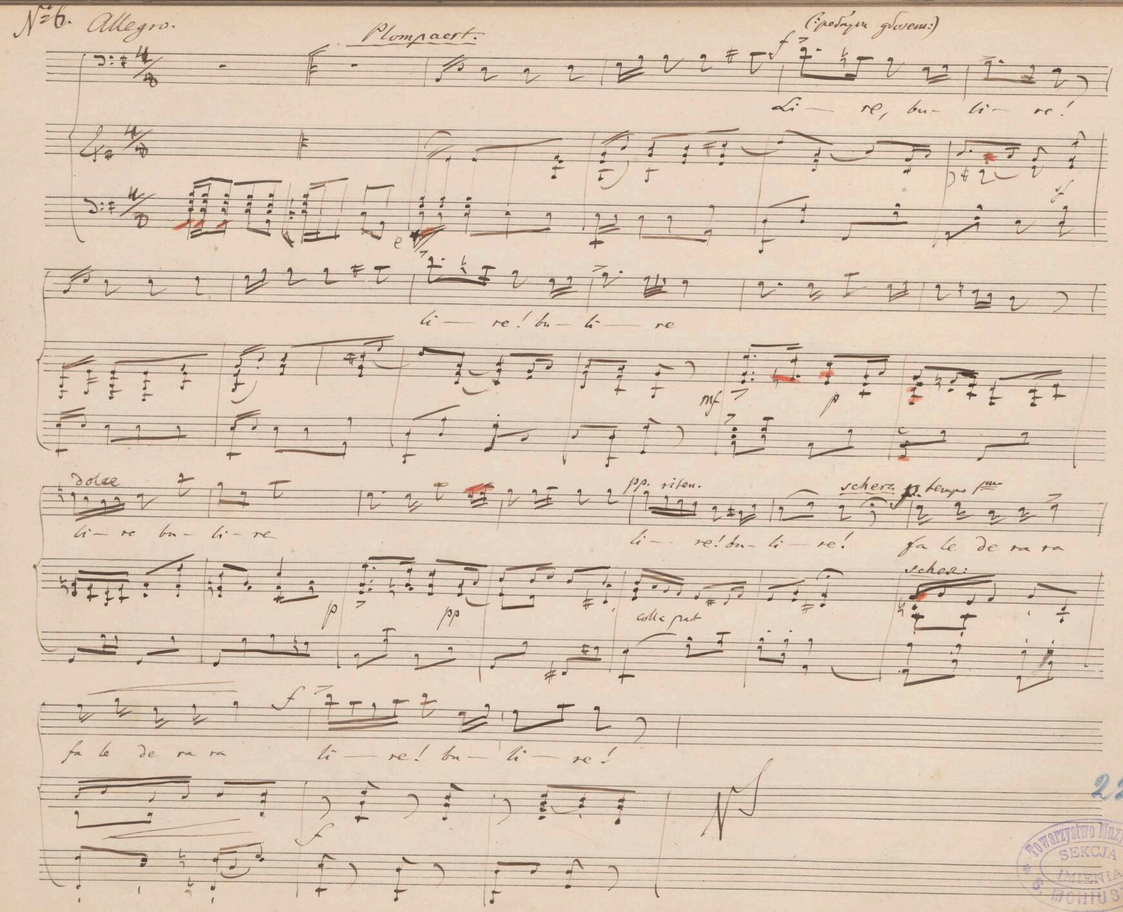
Adjan Recit.

Wijapa. Imietaa go-

Allegro


Joanna (:z przymówieniem:)
Adrian
Szukajmy szukaj pierścienia.
(:odchodzi:)
Nam Aut a tempo Moderato.
(:odchodzi w podrygach:)
un poco più mosso
più lento Elżbieta
più mosso Plompaert:
Elż (:w biegu:)
Plomp:


Plom:
(:przedrzeźnia:)
(:śmieje się:)
Soprani
Co? co?
Alt
co? co?
Plom:
Joanna
Plomp.
Chór:
(:rozwścieczeni:)
ho! ho!
21




22

Towarzystwo Muzyczne
SEKCJA
ARCHIWUM
WOKÓŁ SZANT

Chór.

S. fa le de ra ra! fa le de ra ra! fa-le-de-re ra bu-lir' bu-la!

A. de ra ra! bu-

T. dera ra! bu-

B. de ra ra! bu- Clari:

Tamier.

1ma Volta

Volte

2da

№ 8 (c. d. c.)

Allegretto.

Dobra matka, jakby mło- da

ppp.

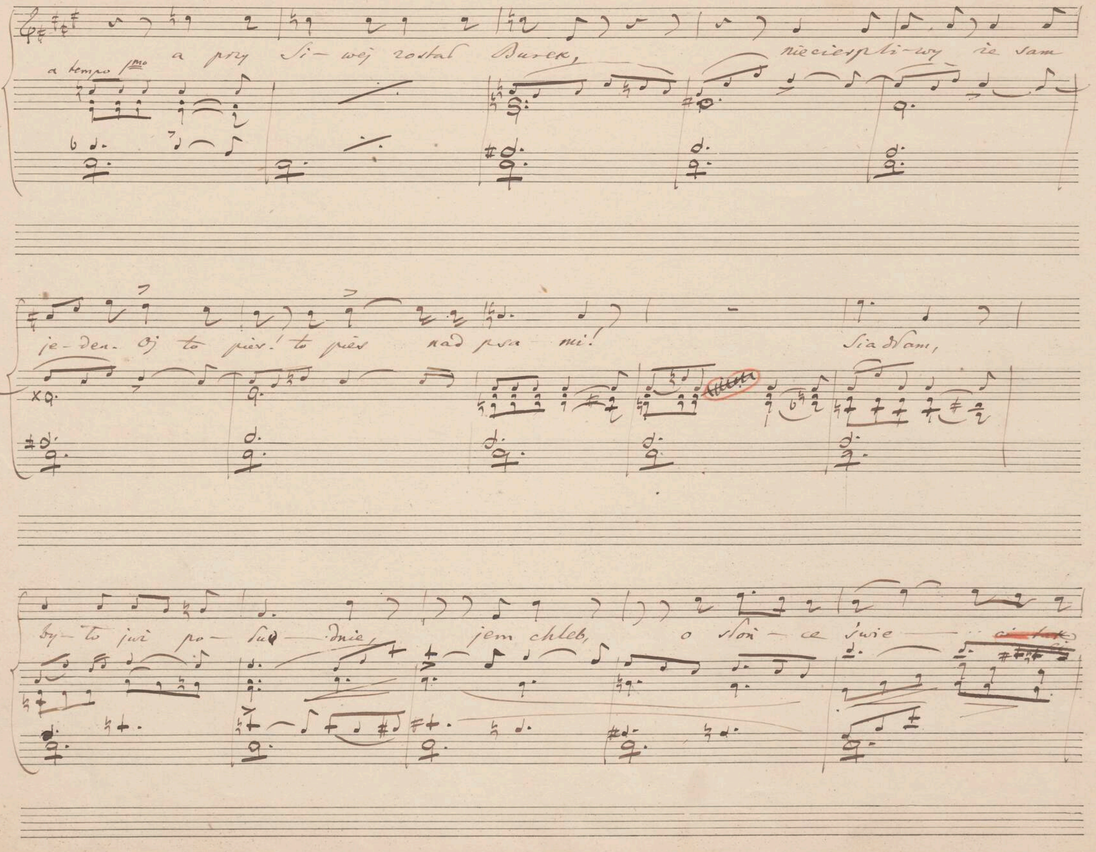
tam gdzie- ś zgi- ... ach myśl wią- że!

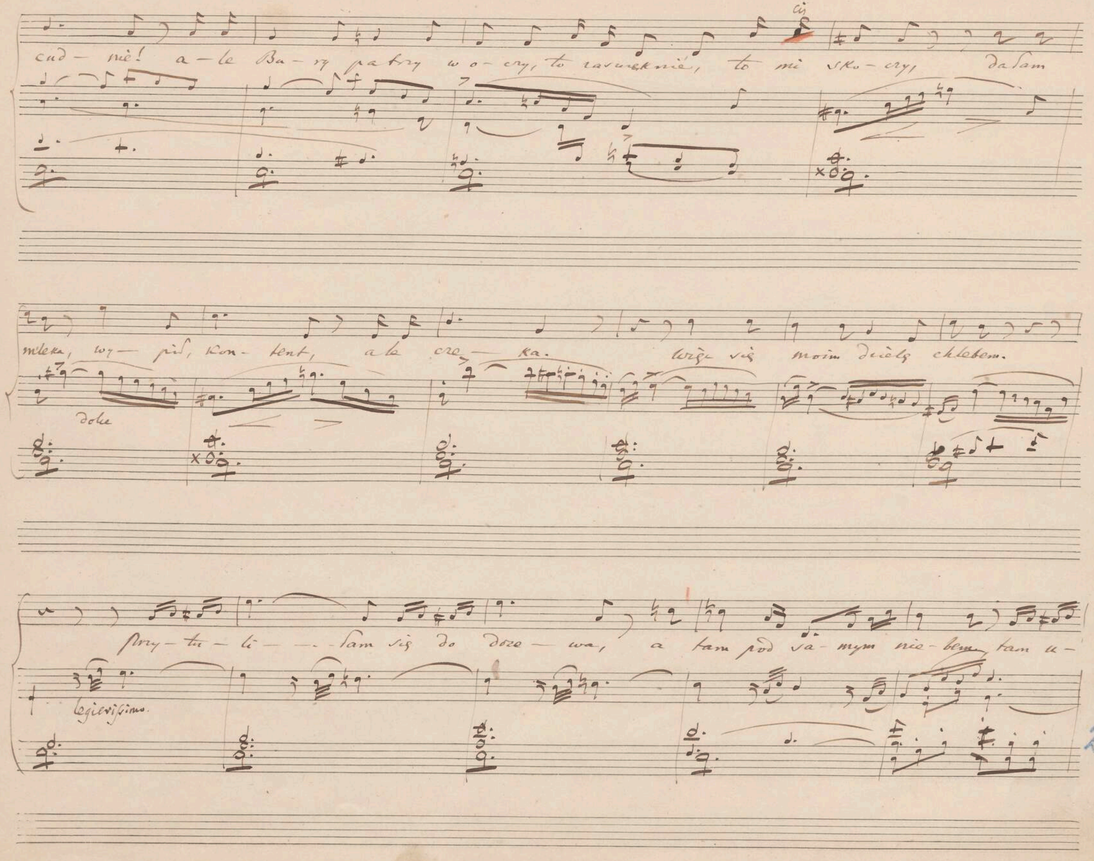
tam gdzie ta- ka czysta wo- da iż kamyczy- ki

widać wyż- by;

nie- postrzegłem jeszcze przed dorosłymi chłop- ięta-

un poco ri- tenu- to


a tempo
a przy Si- woj zostal Burek,
niecierpli-wy ze sam
je-den- oj to pies! to pies nad psa mi!
Sia dami,
by- to juz po- lud- nia, jem chleb, o slon- ce sie


cud- nie! a- le Ba- ry patry wo- czy, to zaraz nie, to mi sku- czy, Da sam
mleka, wy- pil, zon- tent, a le cze- ka. wraz wiz moim dziaty chlebem.
dolce
Przy- tu- li- sam sie do dzie- wa, a tam pod za- mym nie- bem tam u-
espressivissimo
25

no — — — sięc się nad chmu — ry sko — ro-

molto cresciendo

Moderato.

Flauto.

un poco più lento.

sp

pp ralent

un poco più lento, molto simplice.



Mi-ło-sier— ny Pa — nie, dobry Bo — że! da-łeś ży-cie, gdyś mi dał!

gdyś mi Bo-że dał, bym jak ma — ły ro-bo — ne pta-szek

śpiewał mogła ca-łe la-ta, dał-bym Boże dał! La la la la la la la la la

Towarzystwo Muzyczne
SEKCJA
IMIENIA
S. MONIUSZKI

26

la la la la la la la la la la la la la la la la la

(w umiedzeniu) Largo. alargando

bym jaz nayze drobne ptaszę opiewaĉ mogła opiewaĉ mogła chwałę Twoią ò aniołów

piesni ale

un poco più mosso, tempo I^mo

mogła zyskaĉ łaskę

la la la la la la la la la la la la la la la la la



Flauto

attacca:

albo:

Flauto

un poco ritenuto:

attacca:

Allegro.

Trea

W pobliżu stru-gi rosły dwa kwiatki.

Zerwa-łam o-ba, je-den dla ma-tki, dla nie-go



ad libit

Trea

dru-gi je-za-li mn się upo-do-ba... cud-ne barwą, wdzięcznie uo-

(:druga kwiatów na głowie, w zanadrzu, nie mogę przypomnieć gdzie je ma, :) (:groźnie skamionym głosem:)

Trea

mia.

(po chwili daje się nadsłuchiwać:) cicho też

pp.

ra-len-te dimin

lento

Biry! na paciera dwo- mig. (:klęka:)

ad libit

Zdrowie, życie Two- im

(:druga panna:)

lento.

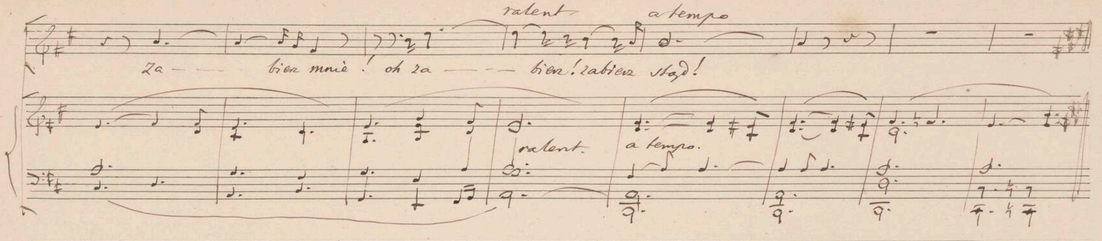
quasi Organo.

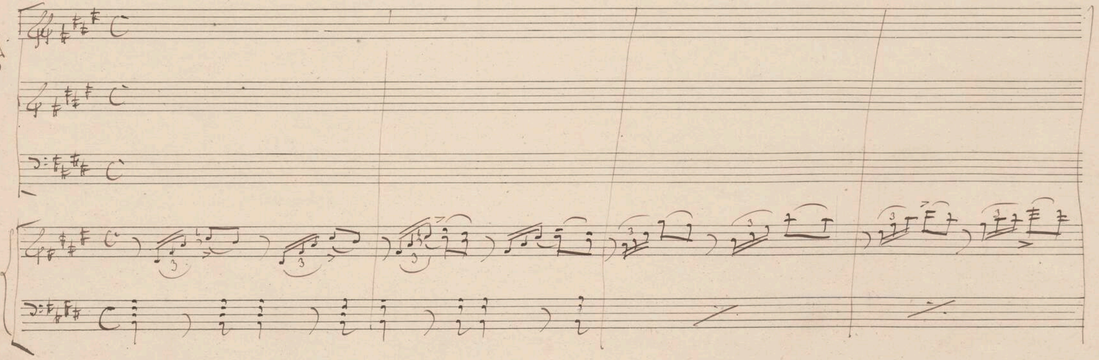
da-tom rom

p

Boże! miej na Ma- tkę wzgląd! jam dla niej tyl- ko ciężarem,

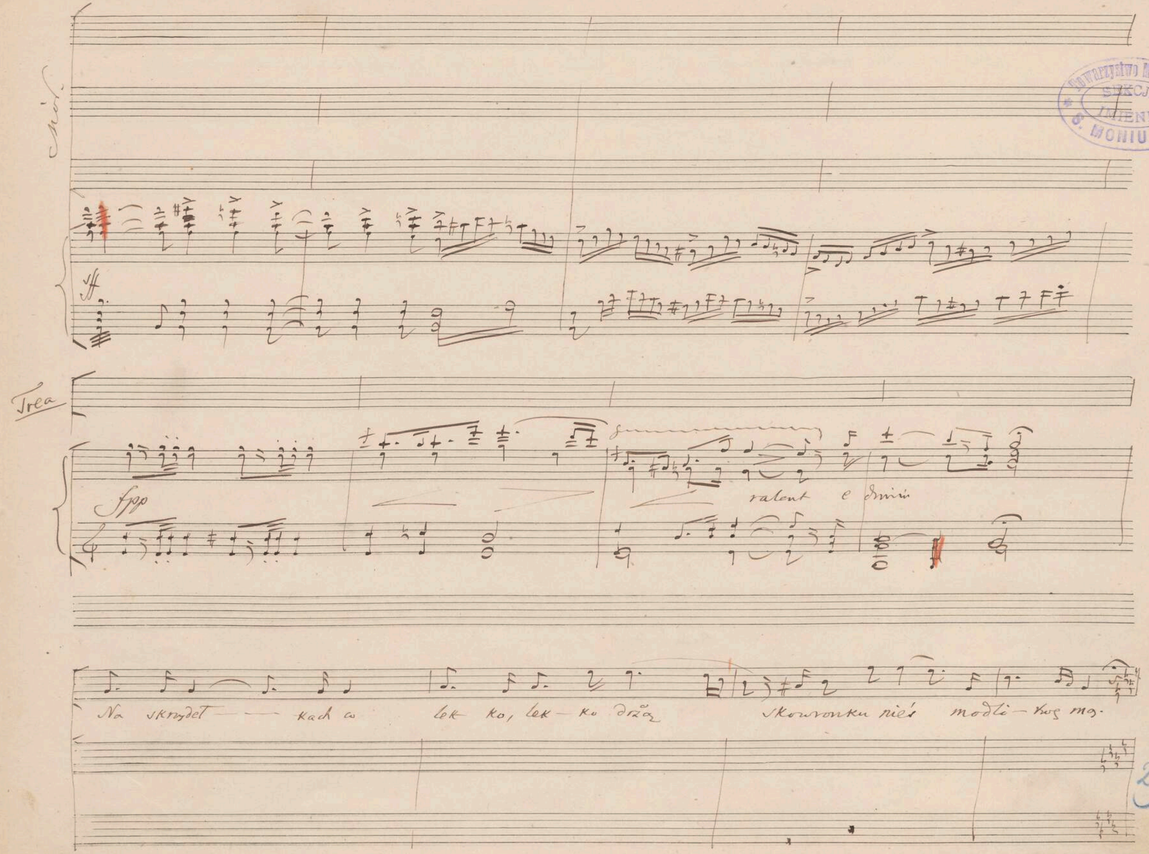
28





BIBLIOTEKA MUZYCZNA
STACJA
ARCHIWUM
S. MONIUSZKI




29

Te obło-ki wstań ~~dzia~~ dzia — ne to wscho — dy do nieba bram. Nie! ja

ta — taj nie za — sta — ne! Tam jest kres ziemskich ~~Tam~~ Bóg! bo — lu, też... tam

Bóg! Ach! tam kres bo — lu i też! tam Bóg! i



Trzeci

Sami ście nie — zna — ne tam.

Trzeci

Tam kres bo — lu, też, Bóg sam! i — niemane dobro

30
BIBLIOTEKA MUZYCZNA
SZKOŁA
IMIENIA
MONIUSZKI

tam. tam bo — lu kres, tam Bog! a tam nie

ży — ne sużyci tam tam lu sużyci nie żna — ne



tam.

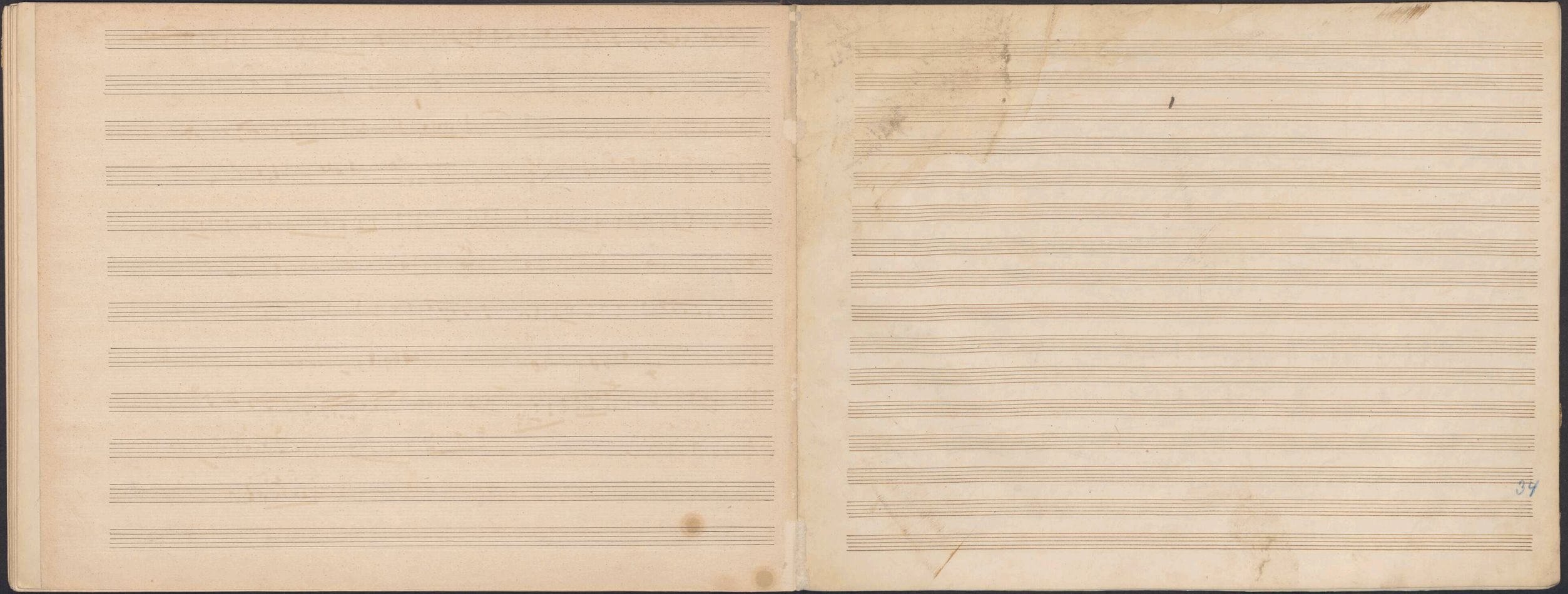
Trio

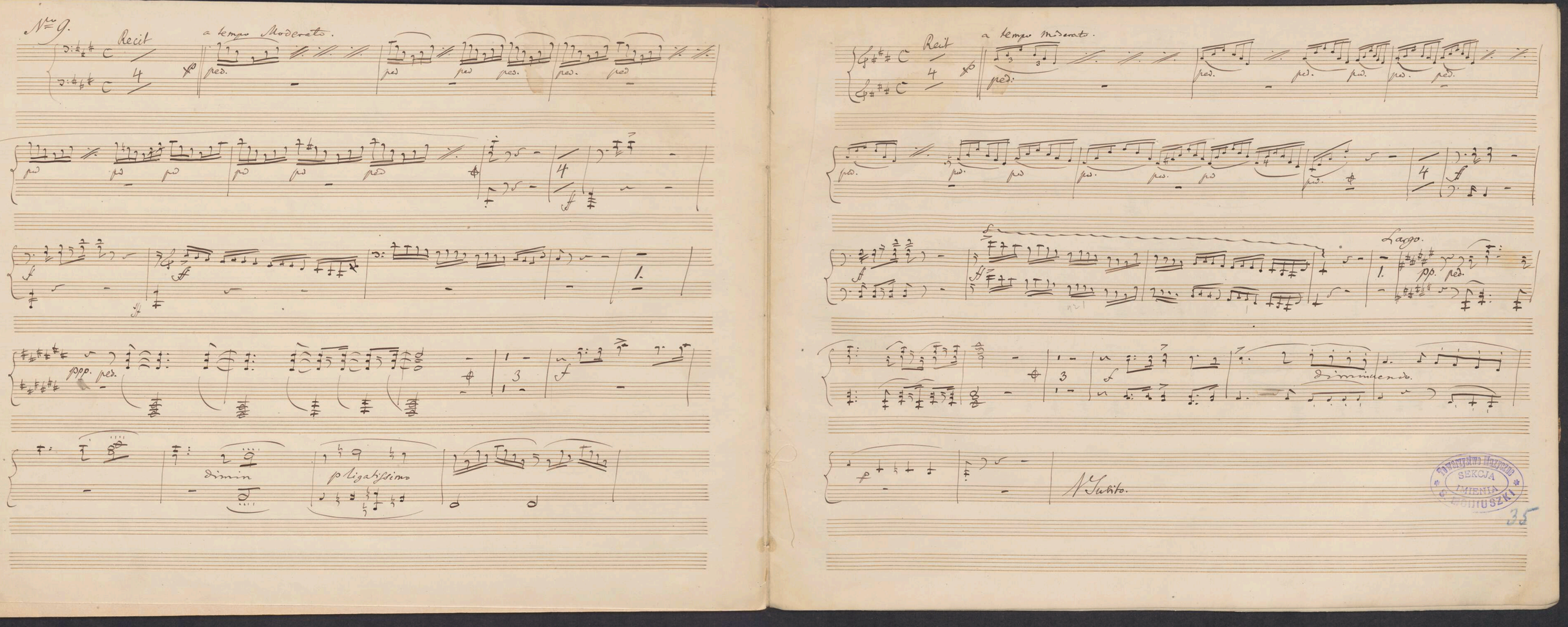
adagio

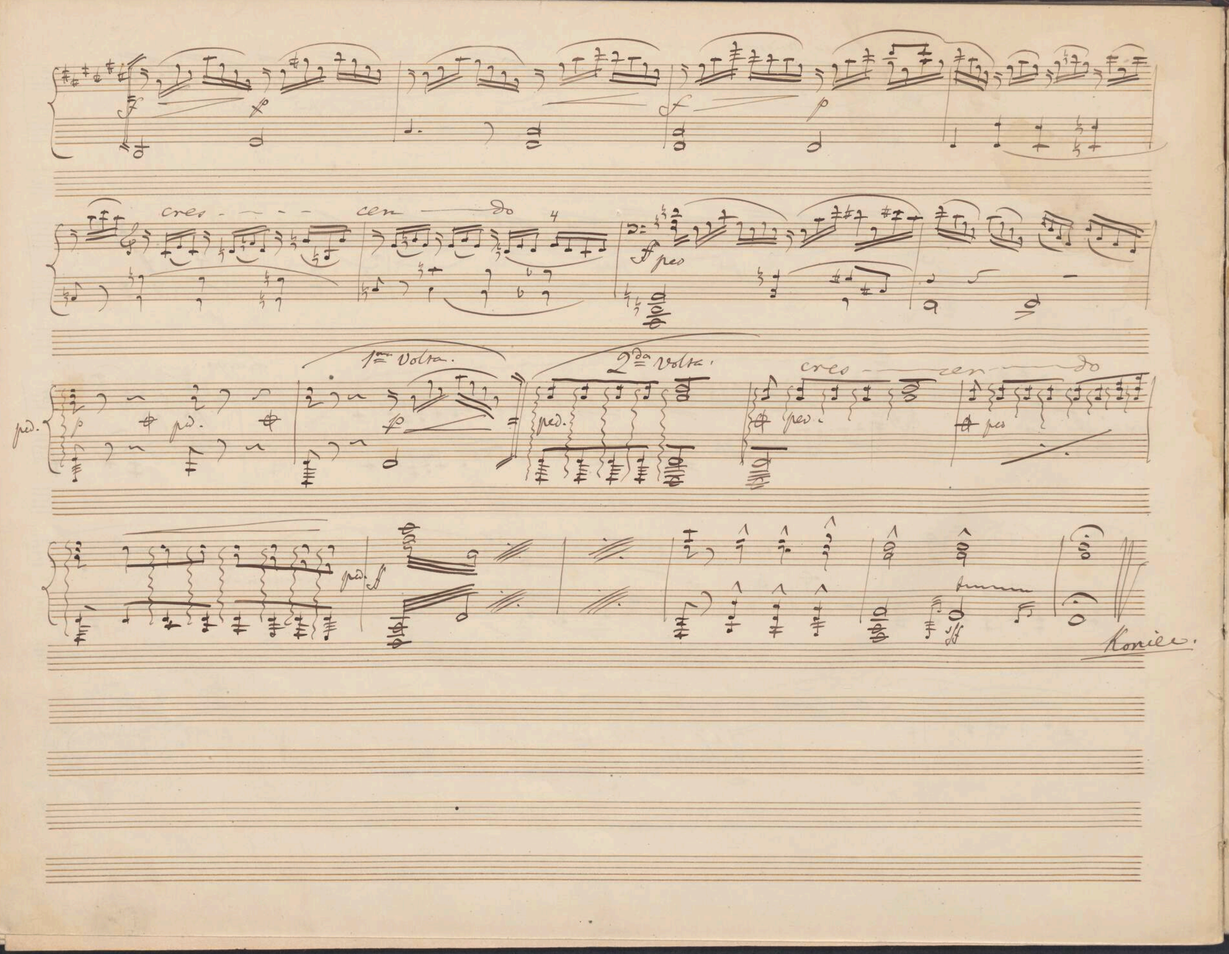
Trio Akt I, Nr. 44.

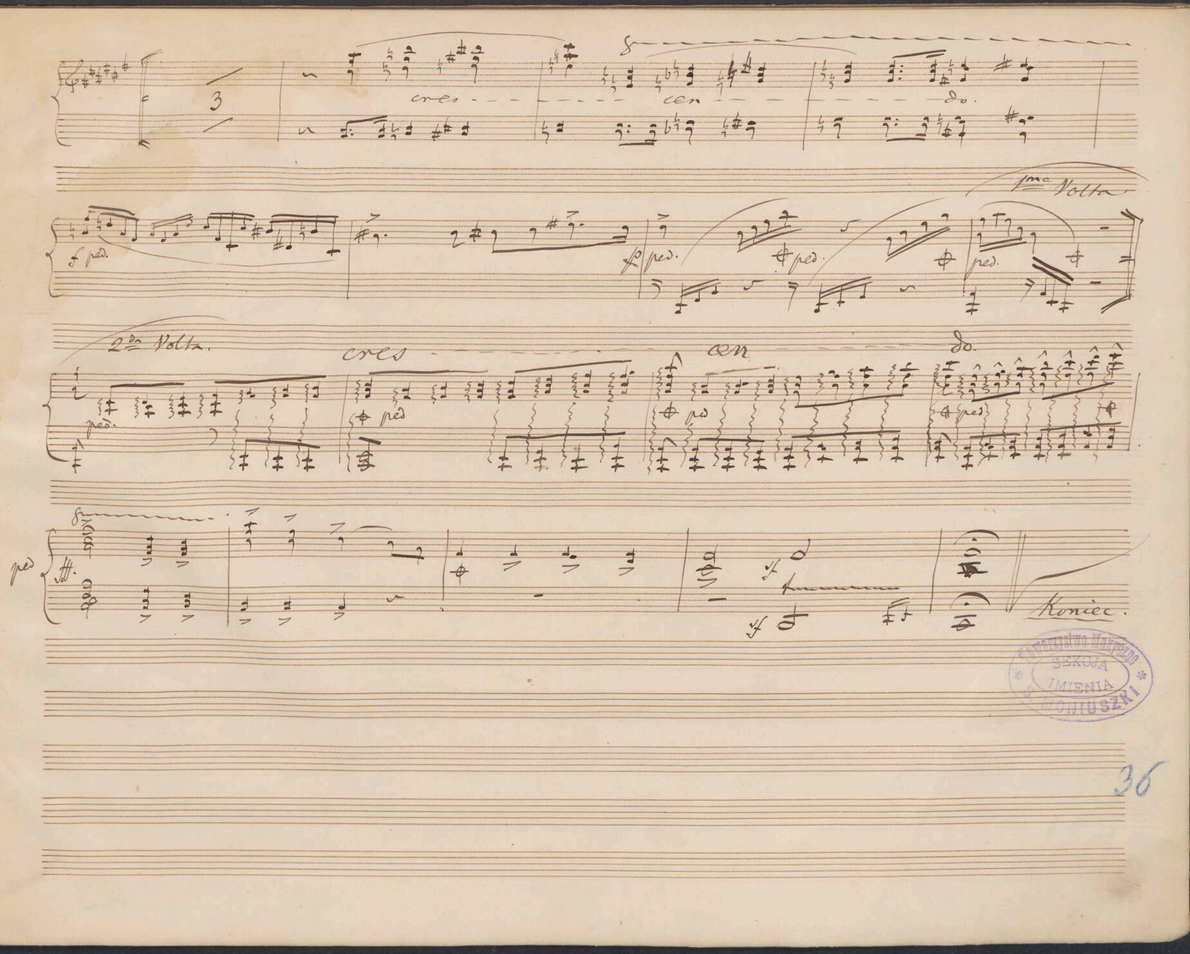
33

BIBLIOTEKA MUZYCZNA
SEKCJA
IMIENIA
S. MONIUSZKI




Nro 9.
Recit
a tempo Moderato.
ped.
pp.
ff
ppp.
dimin
pligatissimo
Largo.
dimin.
Subito.




Państwowa Wyższa Szkoła Muzyczna im. Stanisława Moniuszki

BIBLI


BIBLIOTEKA T.M.
663/I
N. 18
Treя,
autograf.
56
a)
Towarzystwo Muzyczne
SEKCJA
IMIENIA
S. MONIUSZKI

R 663.
64



# Treo

Słowa J. S. Jasińskiego

Op. Moniuszki (wyjątki)
w 2ch aktach
ostatnia pozd. śmiercią pisana.

Rękopis
Kart 36

part. forte-pian. śpiewu.

12/6 1906.

TOWARZYSTWO MUZYCZNE
SEKCYA
IMIENIA
ST. MONIUSZKI